

Germany-Schwerin: Engineering design services

OJ S 101/2023 26/05/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: LGE Mecklenburg-Vorpommern GmbH

Postal address: Bertha-von Suttner-Str. 5

Town: Schwerin

NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

Postal code: 19061

Country: Germany

E-mail: submission@swsn.de

Telephone: +49 385-6331491

Fax: +49 3856330

Internet address(es):

Main address: <http://www.swsn.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXSQYYDY1DVLFKCG/documents>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXSQYYDY1DVLFKCG>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Stadtwerke Schwerin GmbH (SWS)

Postal address: PSF 160205

Town: Schwerin

NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

Postal code: 19092

Country: Germany

E-mail: submission@swsn.de

Telephone: +49 385/633-1491

Fax: +49 385633-0

Internet address(es):

Main address: <https://www.stadtwerke-schwerin.de/>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: LGE

I.5. Main activity

Housing and community amenities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Planung Erschließungsanlagen für das Wohngebiet B-Plan "Jörgenbarg" und einer Umgehungsstraße in 17207 Röbel/Müritz
Reference number: 2300102

II.1.2. Main CPV code

71320000 Engineering design services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Planung Erschließungsanlagen für das Wohngebiet B-Plan "Jörgenbarg" und einer Umgehungsstraße in 17207 Röbel/Müritz

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 540 996,17 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2
The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:
Jeder Bieter kann für nur 1 Los, oder aber auch für beide Lose ein Angebot abgeben.

II.2. Description

II.2.1. Title

Wohngebiet B-Plan "Jörgenbarg"
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services, 71240000 Architectural, engineering and planning services, 71300000 Engineering services, 71322500 Engineering-design services for traffic installations, 71330000 Miscellaneous engineering services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte
Main site or place of performance: 17207 Röbel/Müritz

II.2.4. Description of the procurement

Planungsleistungen in Anlehnung an die HOAI 2021,
Los 1: Wohngebiet B-Plan "Jörgenbarg"
Objektplanung Ingenieurbauwerke LP 1-9
Objektplanung Verkehrsanlagen LP 1-9
Fachplanung Technische Ausrüstung LP 1-9
Los 2: Bau einer Umgehungsstraße
Objektplanung Ingenieurbauwerke LP 1-9
Objektplanung Verkehrsanlagen LP 1-9
Fachplanung Technische Ausrüstung LP 1-9

II.2.5.

Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/11/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 6

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Bau einer Umgehungsstraße

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services, 71240000 Architectural, engineering and planning services, 71300000 Engineering services, 71322500 Engineering-design services for traffic installations, 71330000 Miscellaneous engineering services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte

Main site or place of performance: 17207 Röbel/Müritz

II.2.4. Description of the procurement

Planungsleistungen in Anlehnung an die HOAI 2021,

Los 1: Wohngebiet B-Plan "Jörgenbarg"

Objektplanung Ingenieurbauwerke LP 1-9

Objektplanung Verkehrsanlagen LP 1-9

Fachplanung Technische Ausrüstung LP 1-9

Los 2: Bau einer Umgehungsstraße

Objektplanung Ingenieurbauwerke LP 1-9

Objektplanung Verkehrsanlagen LP 1-9

Fachplanung Technische Ausrüstung LP 1-9

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/11/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 6

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1. Firmenprofil: Geschäftsform, Dauer des Bestehens bzw. Gründungsjahr,
2. Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen.
3. Eigenerklärung zu Verstößen gegen das Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz, Arbeitnehmerentsendegesetz, Mindestlohngesetz
4. Auszug aus dem Berufsregister, Handels- bzw. Partnerschaftsregister
5. Bietererklärungen:
 - 5.1 Bietererklärung zur Unternehmensgröße
 - 5.2 Erklärung zur Beachtung der ILO- Kernarbeitsnormen gemäß § 11 VgG M-V
 - 5.3 Verpflichtungserklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft nach § 9 VgG M-V
 - 5.4 Kontrolle und Sanktionen nach § 10 VgG M-V
6. Erklärung zur Vergabe von Teilleistungen an Unterauftragnehmer
7. Erklärung zur Inanspruchnahme Kapazitäten anderer Unternehmen (Eignungsleihe)
8. Erklärung zu Werbergemeinschaft

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1. Jahresumsatz der letzten drei Geschäftsjahre bezogen auf die zu vergebene Leistung
2. Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von mindestens 1.500.000,00 EUR und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von 1.000.000,00 EUR

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1. Referenzen der letzten 3 Jahre, die vergleichbar mit der ausgeschriebenen Leistung sind
2. Benennung des verantwortlichen Projektteams

3. Nachweis über die Erlaubnis zur Berufsausübung (Vorlage der Bauvorlageberechtigung)
4. Jährliches Mittel der Zahl der Beschäftigten und der Führungskräfte
5. Erklärung zum Stand der Technik der technischen Ausstattung und zu Maßnahmen der Qualitätssicherung (Qualitätsmanagement)
6. Erklärung über die Vergabe von Teilen des Auftrages an Unterauftragnehmer
7. Erklärung zur Kommunikationssprache in Wort und Schrift: deutsch

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Gemäß VgV §§ 44-46

Architekten- und Ingenieurgesetz des jeweiligen Bundeslandes.

Für ausländische Bewerber Nachweis der Gleichstellung entsprechend RL 2005/36EG, geändert durch RL 2013/55/EU

III.2.2. Contract performance conditions

Gemäß VgV § 44-46

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 26/06/2023 Local time: 13:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 11/07/2023

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Elektronische Anträge in Textform dürfen ausschließlich verschlüsselt über das Bietertool eingereicht werden.

Der Antrag, einschließlich aller Unterlagen, muss bis zum angegebenen Fristablauftermin zur angegebenen Uhrzeit, beim Vergabemarktplatz DTVP elektronisch eingegangen sein. Maßgeblich ist der Eingang des Antrages über das Bietertool des Vergabemarktplatzes des DTVP. Der Antrag muss vollständig vor Ablauf der Angebotsfrist eingegangen sein, d. h. der "Upload" auf dem Server muss abgeschlossen sein. Es kommt nicht auf den Zeitpunkt des Beginns der Übermittlung des Antrages an.

Bei elektronischer Abgabe muss das Formblatt "Teilnahmeantrag", sowie sämtliche geforderten Nachweise als pdf-Datei eingereicht werden. Diese Dateien werden nicht nachgefordert. Bei der Nichtvorlage von Matrixbestandteilen, wird der Antrag von der Wertung ausgeschlossen.

Grundsätzlich erfolgt die Kommunikation über das "Deutsche Vergabeportal" (DTVP), über die Funktion "Kommunikation".

Bekanntmachungs-ID: CXSQYYDY1DVLFKCG

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Mecklenburg-Vorpommern

Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin

Postal code: 19053

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

- § 134 Abs. 2 GWB - Informations- und Wartepflicht: Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach § 134 Abs. 1 GWB geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an.
- Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer (§ 155 ff. GWB). Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist der Antrag unzulässig, soweit:
 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,
 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Der vorstehende Satz gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

24/05/2023